



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **46/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Übertragung des Dienstes zur Ausgabe der Säcke für die Sammlung der Hausabfälle und der diesen gleichgestellten Sonderabfälle für die Dauer von weiteren 5 Jahren, vom 01.03.2026 bis 28.02.2031, an den Tourismusverein Innichen

**OGGETTO:**

Affidamento all'Associazione Turistica di San Candido del servizio di distribuzione dei sacchi per la raccolta dei rifiuti urbani e speciali assimilati per la durata di altri 5 anni, dall'01.03.2026 al 28.02.2031

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**29.01.2026 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

### VORAUSGESCHICKT,

- dass in der Gemeinde Innichen die Hausabfälle sowie die diesen gleichgestellten Sonderabfälle mittels Behältern und Säcken gesammelt wurden;
- dass die Säcke, die eigens gekennzeichnet sind (Wappen der Gemeinde usw.), den Nutzern von der Gemeinde über das Büro der Ortspolizei zu Verfügung gestellt wurden, und zwar von Montag bis Freitag, jeweils von 8:45 bis 10:00 Uhr, und von von Montag bis Donnerstag, jeweils von 15:00 bis 16:00 Uhr;
- dass zahlreiche Nutzer längere Öffnungszeiten für den Bezug der Müllsäcke forderten;
- dass die Öffnungszeiten des Büros der Ortspolizei nicht ausgedehnt werden konnten, da die Ortspolizei andere wichtige Aufgaben wahrzunehmen hatte;
- dass es auch nicht möglich war, eines der anderen Büros mit der Ausgabe der Müllsäcke zu betrauen, da es entweder logistisch ungünstig angesiedelt war oder die Mitarbeiter bereits die Grenzen der Belastbarkeit erreicht hatten;
- dass deshalb mit Vereinbarung vom 16.02.2021 der Dienst zur Ausgabe der der Säcke für die Sammlung der Hausabfälle und der diesen gleichgestellten Sonderabfälle an den Tourismusverein Innichen übertragen wurde;
- dass die Vereinbarung am 28.02.2026 verfällt;
- dass die Gemeindeverwaltung deshalb mit Schreiben Prot.Nr. 0027188 vom 24.11.2025 den Tourismusverein Innichen ersucht hat, die Möglichkeit einer Verlängerung/Erneuerung um weitere fünf Jahre zu prüfen;
- dass der Tourismusverein Innichen mit Schreiben vom 24.11.2025 dem Ansuchen der Gemeinde mit der Frage stattgegeben hat, ob es möglich wäre, die Anpassung der Vergütung an die Lebenshaltungskosten zu berücksichtigen.

## LA GIUNTA COMUNALE

### PREMESSO

- che nel Comune di San Candido i rifiuti domestici e quelli speciali assimilati sono stati raccolti mediante contenitori e sacchi;
  - che i sacchi, appositamente contrassegnati (stemma del Comune, ecc.), sono stati distribuiti agli utenti dal Comune tramite l'Ufficio della Polizia Locale, da lunedì a venerdì, rispettivamente dalle ore 8:45 alle ore 10:00, e da lunedì a giovedì, rispettivamente dalle ore 15:00 alle 16:00;
  - che molti utenti hanno chiesto tempi di apertura più lunghi per il ritiro dei sacchi dei rifiuti;
  - che gli orari di apertura dell'ufficio della Polizia Locale non hanno potuto essere estesi, in quanto la Polizia Locale era impegnata nello svolgimento di altre importanti mansioni;
  - che non è stato neppure possibile affidare ad altri uffici la distribuzione dei sacchi dei rifiuti, in quanto dal punto di vista logistico sfavorevolmente collocati o in quanto i dipendenti avevano già raggiunto i limiti delle loro capacità di carico lavorativo;
- che pertanto, con convenzione del 16.02.2021, il servizio di distribuzione dei sacchi per la raccolta dei rifiuti domestici e dei rifiuti speciali ad essi assimilati è stato affidato all'Associazione Turistica di San Candido;
- che la convenzione scadrà il 28.02.2026;
  - che pertanto l'amministrazione comunale, con lettera n. 0027188 di prot. del 24.11.2025, ha chiesto all'Associazione Turistica di San Candido di verificare la possibilità di proroga/rinnovo della convenzione per altri cinque anni;
  - che l'Associazione Turistica di San Candido, con nota del 24.11.2025, ha accolto la domanda del Comune, chiedendo se sia possibile considerare l'adeguamento del compenso al costo della vita;

BERÜCKSICHTIGT, dass es sinnvoll erscheint, die wechselseitigen Beziehungen zwischen Gemeinde und Tourismusverein durch eine eigene Vereinbarung zu regeln;

NACH EINSICHTNAHME in die vom Gemeindesekretariat ausgearbeitet Vereinbarung;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass die Vereinbarung zur Erreichung des angestrebten Zweckes für geeignet erachtet wird;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 19.046,79, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Einnahmen aus den Müllgebühren bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 14.10.2010;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2

CONSIDERATO che appare sensato disciplinare i reciproci rapporti tra comune e Associazione Turistica tramite un'apposita convenzione;

VISTA la convenzione, predisposta dalla segreteria comunale;

ESAURITA la discussione;

ACCERTATO che la convenzione viene ritenuta idonea al raggiungimento dello scopo perseguito;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 19.046,79, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con le entrate dalla tariffa rifiuti;

VISTO il regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 71 del 14.10.2010;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Co-

“Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

L6+HqjJymKKvHnKkDO0crTJePvRlxvkdYqrNmjDGMrU=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

X4tbRLCy1eFYd0r878LbjSw8c6qnlAFI3161gxveNw=

dice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile, da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 “Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die mit dem Tourismusverein Innichen abgeschlossene Vereinbarung zur Ausgabe der Säcke für die Sammlung der Hausabfälle und der diesen gleichgestellten Sonderabfälle für weitere fünf Jahre, vom 01.03.2026 bis 28.02.2031 zu verlängern/erneuern;
2. die beiliegende Vereinbarung, welche wesentlichen und integrierenden Bestandteil gegenständlichen Beschlusses bildet, zu genehmigen;
3. den Bürgermeister zur Unterzeichnung derselben Vereinbarung zu ermächtigen;
4. die mutmaßliche Ausgabe von € 11.201,06, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses für den Zeitraum 2026 – 2028 ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di prorogare/rinnovare per ulteriori cinque anni, dall’01.03.2026 al 28.02.2031, la convenzione stipulata con l’Associazione Turistica di San Candido relativa alla distribuzione dei sacchi per la raccolta dei rifiuti domestici e dei rifiuti speciali ad essi assimilati;
2. di approvare l’allegata convenzione, che forma parte essenziale ed integrante della presente deliberazione;
3. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della convenzione medesima;
4. di imputare la spesa, presunta in € 11.201,06, derivante dall’esecuzione della presente deliberazione per il periodo 2026 - 2028, al bilancio di previsione 2026 – 2028 nel modo seguente:

Nachhaltige Entwicklung  
und Schutz des Territoriums  
und der Umwelt

Mission **09** Missione

Sviluppo sostenibile e  
tutela del territorio e  
dell’ambiente

Müllentsorgung	Programm <b>03</b> Programma	Rifiuti
	Titel <b>1</b> Titolo	
Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kapitel <b>09031.0321500</b> capitolo	Contratti di servizio pubblico
Weitere Ausgaben für öffentlicher Dienstleistungsaufträge	Ebene <b>5.</b> Livello U.1.03.02.15.999	Altre spese per contratti di servizio pubblico
Grundlage	9.181,20 €	Imponibile
MwSt. 22%	2.019,86 €	
<b>Gesamtsumme</b>	<b>11.201,06 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2026</b>	<b>3.660,00 €</b>	<b>2026</b>
<b>2027</b>	<b>3.733,20 €</b>	<b>2027</b>
<b>2028</b>	<b>3.807,86 €</b>	<b>2028</b>

- |   |  |
|---|--|
| <p>5. die erforderlichen Ausgabenansätze in den folgenden Haushalten der Gemeinde vorzusehen;</p> <p>6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>5. di prevedere gli stanziamenti di spesa occorrenti nei seguenti bilanci del comune;</p> <p>6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|--|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---